



# Scales

## User instructions



(N) **Weegschaal**  
Gebruiksaanwijzingen

(FR) **Balance**  
Notice d'utilisation

(DE) **Waage**  
Bedienungsanleitung

(IT) **Bilancia**  
Istruzioni

(ES) **Báscula**  
Instrucciones para el usuario

(PT) **Balança**  
Instruções de Utilização

(S) **Våg**  
Bruksanvisning

(DK) **Vægte**  
Bruksanvisning

(N) **Vekt**  
Brukerveiledning

(FIN) **Vaaka**  
Käyttöohjeet

**Model • Modèle • Modell • Modello • Modelo • Malli:  
F172/F174/F176**

UK .....1

NL .....1

FR .....2

DE .....2

IT .....3

ES .....3

PT .....4

S .....4

DK .....5

N .....5

FIN .....6



Tare Screw

Tarraschroef

Tarage

Tara-Schraube

Vite della tara

Tornillo de Tara

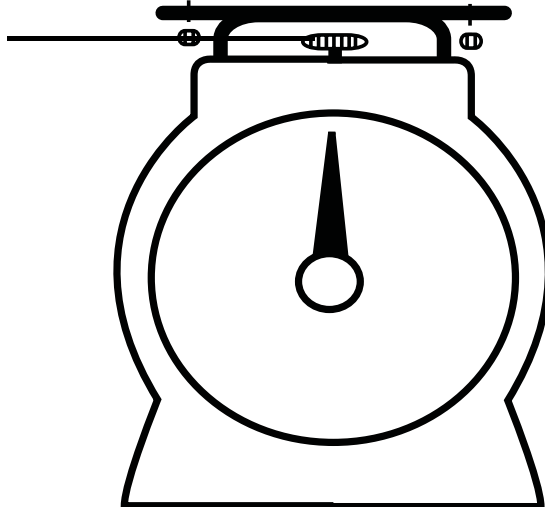
Parafuso da Tara

Tara-skruven

Egenvægtskruen

Tara-skruen

Taaran säätöruuvia



## Introduction

**Note: Be sure to check all packaging materials for any small parts that may have come loose during transportation.**

Please take a few moments to carefully read through these instructions.

Correct maintenance and operation of this appliance will give the best possible performance from your WEIGHSTATION product.

**THIS APPLIANCE IS NOT SUITABLE FOR PRODUCT SOLD BY MEASURE.**

## Assembly

1. Place the scales on a flat, stable surface.
2. Fix the bowl mount to the scales using the nuts and bolts provided.
3. Place the bowl in the bowl mount.
4. Set the scales to '0' by adjusting the Tare screw.

**WARNING: DO NOT completely remove the Tare screw.**

5. The scales are ready to use.

**Note: Always place the item to be weighed in the centre of the bowl.**

## Technical Specifications

Model	Capacity	Gradation
F172	5kg	20gm/1oz
F174	10kg	50gm/1oz
F176	20kg	100gm/2oz

All rights reserved. No part of these instructions may be produced or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of WEIGHSTATION.

Every effort is made to ensure all details are correct at the time of going to press, however, WEIGHSTATION reserve the right to change specifications without notice.

## Inleiding

**Opmerking: controleer al het verpakkingsmateriaal op de aanwezigheid van kleine onderdelen die tijdens transport losgeraakt kunnen zijn.**

Neem de tijd en lees deze handleiding aandachtig door.

Een correct gebruik en onderhoud van deze machine waarborgt de beste prestatie van uw WEIGHSTATION product.

**DIT APPARAAT IS NIET GESCHIKT VOOR HET WEGEN VAN PRODUCTEN VOOR VERKOOP.**

## Montage

1. Plaats de weegschaal op een vlakke en stabiele ondergrond.
2. Bevestig de schaalhouder aan de weegschaal met behulp van de meegeleverde moeren en bouten.
3. Plaats de schaal in de schaalhouder.
4. Zet de weegschaal op '0' door de tarraschroef bij te stellen.

**WAARSCHUWING: NIET de tarraschroef volledig verwijderen.**

5. De weegschaal is nu klaar voor gebruik

**Opmerking: plaats altijd het te wegen item in het midden van de schaal.**

## Technische specificaties

Model	Capacitet	Schaalindeling
F172	5kg	20gm/1oz
F174	10kg	50gm/1oz
F176	20kg	100gm/2oz

Alle rechten voorbehouden. Het is verboden om deze handleiding, hetzij volledig of gedeeltelijk, elektronisch of mechanisch te reproduceren, kopiëren, op opslagmedia op te slaan of op enigerlei wijze over te dragen, zonder voorafgaande goedkeuring van WEIGHSTATION.

Wij hebben er alles aan gedaan om er zeker van te zijn dat op publicatiedatum van de handleiding alle details correct zijn, desondanks, behoudt WEIGHSTATION het recht voor om specificaties zonder aankondiging te wijzigen.

## Introduction

**Remarque : veuillez à vérifier que les matériaux d'emballage ne contiennent pas des pièces qui auraient pu se détacher pendant le transport.**

Nous vous invitons à consacrer quelques instants à la lecture attentive de ce manuel.

L'entretien et l'utilisation appropriés de cet appareil vous permettront de tirer le meilleur de votre produit WEIGHSTATION.

**CET APPAREIL NE CONVIENT PAS AU PESAGE DE PRODUITS VENDUS AU POIDS.**

## Montage

1. Posez la balance sur une surface plane, stable.
2. Montez le support de cuvette sur la balance à l'aide des boulons et écrous fournis.
3. Placez la cuvette sur son support.
4. Réglez la balance sur " 0 " avec la vis de tarage.



**ATTENTION : NE RETIREZ PAS complètement la vis de tarage.**

5. La balance est prête à l'emploi.



**Remarque : veuillez à toujours placer le produit à peser au centre de la cuvette.**

## Spécifications techniques

Modèle	Capacité	Gradation
F172	5kg	20gm/1oz
F174	10kg	50gm/1oz
F176	20kg	100gm/2oz

Tous droits réservés. La production ou transmission, partielles ou intégrales, sous quelque forme que ce soit ou par n'importe quel moyen, tant électronique que mécanique, sous forme de photocopie, d'enregistrement ou autre de ce mode d'emploi sont interdites sans l'autorisation préalablement accordée par WEIGHSTATION.

Nous nous efforçons, par tous les moyens dont nous disposons, de faire en sorte que les détails contenus dans le présent mode d'emploi soient corrects en date d'impression. Toutefois, WEIGHSTATION se réserve le droit de changer les spécifications de ses produits sans préavis.

Telefonische Helpline: 0800 – 1860806 (Deutschland)

DE

## Einführung

**Hinweis: Überprüfen Sie das gesamte Verpackungsmaterial auf Kleinteile, die sich während des Transports gelöst haben könnten.**

Bitte nehmen Sie sich einige Minuten Zeit, um diese Anleitung gründlich zu lesen.

Durch die korrekte Wartung und den ordnungsgemäßen Einsatz dieses Geräts erhalten Sie optimale Leistung von Ihrem WEIGHSTATION-Produkt.

**DAS GERÄT IST NICHT FÜR PRODUKTE GEEIGNET, DIE NACH GRÖSSE VERKAUFT WERDEN.**

## Montage

1. Die Waage auf eine flache, stabile Fläche stellen.
2. Die Schalenhalterung mit den mitgelieferten Schrauben und Muttern an der Waage anbringen.
3. Die Schale in die Halterung setzen.
4. Durch Drehen an der Tara-Schraube die Waage auf "0" stellen..



**VORSICHT: Die Tara-Schraube NICHT völlig herausdrehen.**

5. Jetzt ist die Waage einsatzbereit.



**Hinweis: Das zu wiegende Produkt stets mittig in die Schale setzen.**

## Technische Spezifikationen

Modell	Max. Füllmenge	Gewichtsschritte
F172	5kg	20gm/1oz
F174	10kg	50gm/1oz
F176	20kg	100gm/2oz

Alle Rechte vorbehalten. Diese Anleitung darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung von WEIGHSTATION weder ganz noch teilweise in irgendeiner Form oder auf irgendeinem Wege - einschließlich elektronischer, mechanischer Verfahren, durch Fotokopieren, Aufnahme oder andere Verfahren - vervielfältigt oder übertragen werden.

Es werden alle Anstrengungen unternommen um sicherzustellen, dass alle Angaben bei der Drucklegung korrekt sind. WEIGHSTATION behält sich jedoch das Recht vor, Spezifikationen ohne Vorankündigung zu ändern.

## Introduzione

**Nota:** assicurarsi di controllare in tutti i materiali di imballaggio la presenza di parti di piccole dimensioni che possono essersi allentate durante il trasporto.

Leggere con attenzione il presente manuale.

La manutenzione e l'utilizzo corretti di questo apparecchio consentiranno di ottenere le massime prestazioni da questo prodotto WEIGHSTATION.

**APPARECCHIO NON IDONEO PER PRODOTTI DA VENDERE SFUSI..**

## Montaggio

1. Collocare la bilancia su una superficie in piano e stabile.
2. Fissare il supporto della bacinella alla bilancia utilizzando i dadi e i bulloni in dotazione.
3. Posizionare la bacinella sul supporto.
4. Impostare la bilancia su "0" regolando la vite della tara.

**ATTENZIONE: NON rimuovere completamente la vite della tara.**

5. La bilancia è pronta per l'utilizzo.

**Nota:** collocare sempre l'oggetto da pesare al centro della bacinella.

## Specifiche tecniche

Modello	Capacità	Divisioni
F172	5kg	20gm/1oz
F174	10kg	50gm/1oz
F176	20kg	100gm/2oz

Tutti i diritti riservati. È vietata la riproduzione o la trasmissione in alcuna forma, elettronica, meccanica, mediante fotocopiatura o altro sistema di riproduzione, di qualsiasi parte delle presenti istruzioni senza la previa autorizzazione scritta di WEIGHSTATION.

Le informazioni contenute sono corrette e accurate al momento della stampa, tuttavia WEIGHSTATION si riserva il diritto di modificare le specifiche senza preavviso.

## Introducción

**Nota:** Asegúrese de examinar todos los materiales de embalaje para comprobar si alguna pieza pequeña se ha aflojado durante el transporte.

Tómese unos minutos para leer este manual.

El correcto mantenimiento y manejo de esta máquina proporcionará el mejor funcionamiento posible de su producto WEIGHSTATION.

**ESTE APARATO NO ES ADECUADO PARA VENDER PRODUCTOS A PESO..**

## Montaje

1. Coloque la báscula sobre una superficie plana y estable.
2. Fije el soporte del bol a la báscula utilizando las tuercas y pernos que se suministran.
3. Coloque el cuenco sobre el soporte del bol.
4. Ajuste la báscula a '0' ajustando el tornillo de Tara.

**ADVERTENCIA: NO retire completamente el tornillo de Tara.**

5. La báscula está preparada para ser utilizada.

**Nota:** Coloque siempre el artículo que debe pesarse en el centro del bol.

## Especificaciones Técnicas

Modelo	Capacidad	Graduación
F172	5kg	20gm/1oz
F174	10kg	50gm/1oz
F176	20kg	100gm/2oz

Reservados todos los derechos. Puede estar prohibida la reproducción o transmisión en cualquier forma o por cualquier medio electrónico, mecánico, de fotocopiado, registro o de otro tipo, de cualquier parte de estas instrucciones sin la autorización previa y por escrito de WEIGHSTATION.

Se ha hecho todo lo posible para garantizar que todos los datos son correctos en el momento de su publicación; sin embargo, WEIGHSTATION se reserva el derecho a modificar las especificaciones sin que medie notificación previa.

## Introdução

**Nota: controlar todo o material de embalagem e verificar se há peças pequenas que se soltaram durante o transporte.**

Por favor utilize o tempo necessário para ler atentamente este manual.

Uma manutenção e utilização correcta deste aparelho permitem a melhor capacidade de funcionamento do seu produto WEIGHSTATION.

**ESTE APARELHO NÃO É ADEQUADO PARA A MEDIÇÃO DE PRODUCTOS COMERCIALIZADOS.**

## Montagem

1. Coloque a balança numa superfície estável e lisa.
2. Fixe o suporte da taça à balança usando as porcas e os parafusos fornecidos.
3. Coloque a taça no suporte da taça.
4. Regule a balança para "0" ajustando o parafuso da Tara.

**AVISO: NÃO remova o parafuso da Tara completamente.**

5. A balança está pronta a ser utilizada.

**Nota: Coloque sempre o item a ser pesado no centro da taça.**

## Especificações técnicas

Model	Capacidade	Gradação
F172	5kg	20g./1oz
F174	10kg	50g./1oz
F176	20kg	100g./2oz

Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução electrónica ou mecânica, ou por qualquer outro meio copiar, guardar em meios digitais ou transmitir a terceiros estas instruções, seja parcialmente ou na sua totalidade, sem a autorização prévia de WEIGHSTATION.

Nós nos esforçamos para que no dia de publicação deste manual todos os pormenores sejam correctos, no entanto, a WEIGHSTATION tem o direito de alterar as especificações sem aviso prévio.

S

## Inledning

**Obs: Kontrollera förpackningsmaterialet för smådelar som kan ha lossnat under transporten.**

Ta några minuter för att noggrant läsa igenom denna manual.

Korrekt underhåll och drift av maskinen kommer att göra att din WEIGHSTATION-produkt ger bästa möjliga prestanda.

**DEN HÄR ENHETEN ÄR INTE LÄMPLIG FÖR PRODUKTER SOM SÄLJS PER MÅTTENHET..**

## Montering

1. Placera vågen på en plan och stabil yta.
2. Montera skålens fäste på vågen med de medföljande muttrarna och bultarna.
3. Placera skålen i skålens fäste.
4. Ställ in vågen på "0" genom att justera tara-skraven.

**Varning: Ta INTE bort tara-skraven helt.**

5. Vågen är klar att användas.

**Obs: Placera alltid varan som ska vägas i mitten på skålen.**

## Tekniska specifikationer

Modell	Kapacitet	Gradering
F172	5kg	20g / 1oz
F174	10kg	50g / 1oz
F176	20kg	100g / 2oz

Alla rättigheter reserverade. Ingen del av dessa instruktioner får framställas eller överföras i någon form eller på något sätt, elektroniskt, mekaniskt, fotokopieras, spelas in eller på annat sätt, utan tidigare skriftligt tillstånd från WEIGHSTATION.

Vi gör allt vi kan för att försäkra att alla detaljer är korrekta då informationen trycks, men, WEIGHSTATION förbehåller sig rätten att ändra specifikationerna utan tidigare meddelande.

## Inledning

**Bemærk: De skal sørge for at checke al emballagen for små dele, som måske er kommet løs under transporten.**

Brug venligst et par øjeblikke på at gennemlæse denne brugsanvisning grundigt.

WEIGHSTATION produktet vil fungere bedst muligt, hvis maskinen vedligeholdes og anvendes korrekt.

**DETTE USTYR ER IKKE EGNET TIL PRODUKT SOLGT EFTER VÆGT.**

## Monterling

1. Anbring vægten på en flad og jævn overflade.
2. Fastgør skålfatningen til vægten med de medfølgende møtrikker og bolte.
3. Anbring skålen i skålfatningen.
4. Indstil vægten til '0' ved at justere egenvægtskruen.

**ADVARSEL: De MÅ IKKE tage egenvægtskruen helt af.**

5. Vægten er nu klar til brug.

**Bemærk: De skal altid anbringe det, som skal vejes, midt i skålen.**

## Tekniske specifikationer

Model	Kapacitet	Gradvis Overgang
F172	5kg	20gm/1oz
F174	10kg	50gm/1oz
F176	20kg	100gm/2oz

Med forbehold for alle rettigheder. Ingen del af disse anvisninger må produceres eller transmitteres i noget format eller på nogen måde, hvad enten det drejer sig om elektronisk, mekanisk, fotokopiering, lagring på edb eller andet, før der er blevet forudindhentet skriftlig tilladelse hertil fra WEIGHSTATION.

Der er blevet gjort alle bestræbelser på at sikre, at oplysningerne er korrekte på trykningstidspunktet, men WEIGHSTATION forbeholder sig ret til at ændre specifikationerne uden varsel.

## Innledning

**Merk: Sjekk all emballasjemateriell for små deler som kan ha løsnet under transporten.**

Vennligst ta deg tid til å lese nøye gjennom denne håndboka.

Korrekt vedlikehold og bruk av ismaskinen vil gi best mulig ytelse på ditt WEIGHSTATION-produktet.

**DETTE APPARATET ER IKKE EGNET TIL PRODUKT SOM SELGES PÅ VEKT.**

## Sammensetting

1. Plasser vekten på en jevn og fast overflate.
2. Monter holderen for skålen på vekten ved å bruke skruer og mutrer som følger med.
3. Plasser skåla i holderen.
4. Sett vekten på '0' ved å justere tara-skruen.

**ADVARSEL: Tara-skruen må IKKE fjernes helt.**

5. Vekten er klar til bruk.

**Merknad: Legg alltid det som skal veies midt i skålen.**

## Tekniske spesifikasjoner

Modell	Kapasitet	Gradering
F172	5kg	20gm/1oz
F174	10kg	50gm/1oz
F176	20kg	100gm/2oz

Vi tar forbehold om alle rettigheter. Ikke noen del av disse instruksjonene må fremstilles eller oversendes i noen form eller med noen midler, elektronisk, mekanisk, fotokopiert, nedskrevet eller på noen annen måte, uten at WEIGHSTATION har gitt skriftlig tillatelse på forhånd.

Det er truffet omfattende tiltak for å sikre at alle detaljer er korrekte på tidspunktet for trykking, men WEIGHSTATION forbeholder seg retten til å endre spesifikasjoner uten forvarsel.



## Johdanto

**Huom.:** Tarkasta kaikki pakkausmateriaali varmistaaksesi siitä, että niihin ei ole jäänyt itään pieniä osia, jotka ovat voineet irrota kuljetuksen aikana.

Käytä muutama minuutti tämän ohjekirjan lukemiseen huolellisesti läpi.

Kun tätä WEIGHSTATION-tuotetta huolletaan ja käytetään oikein, saadaan laitteesta paras mahdollinen hyöty.

**TÄMÄ LAITE EI SOVI KÄYTETTÄVÄKSI MYYTÄVIIN TUOTTEISIIN, JOIDEN PAINO MITATAAN.**

## Kokoaminen

1. Aseta vaaka tasaiselle, vakaalle pinnalle.
2. Kiinnitä kulhon teline vaakaan käyttämällä pakkauksen mukana toimitettuja muttereita ja pultteja.
3. Aseta kulho sille tarkoitettuun telineeseen.
4. Aseta vaaka asetukselle '0' säätämällä taaran säätöruuvia.



**VAROITUS: Taaran säätöruuvia EI TULE poistaa kokonaan.**

5. Vaaka on nyt käyttövalmis.



**Huom.:** Aseta aina punnittava aine kulhon keskiosaan.

## Tekniset tiedot

Malli	Punnitiskyky	Jakoväli
F172	5kg	20 g/1oz
F174	10kg	50 g/1oz
F176	20kg	100 g/2oz

Kaikki oikeudet pidätetään. Mitään näiden ohjeiden osaa ei saa jäljentää tai lähettää missään muodossa tai millään tavalla, elektronisesti, mekaanisesti, valokopioimalla, nauhoittamalla tai jollain muulla tavalla ilman, että WEIGHSTATION on antanut etukäteisen luvan.

Kaikki mahdollinen on tehty sen hyväksi, että annetut tiedot olisivat aina painatushetkellä oikeita, mutta WEIGHSTATION varaa itselleen oikeuden muuttaa tietoja siitä erikseen ilmoittamatta.

• Notes • Remarques • Notas • Opmerkingen • Anmerkungen • Notas •  
• Note • Noteringar • Merknader • Bemærkninger • Huomautukset •

---

• Notes • Remarques • Notas • Opmerkingen • Anmerkungen • Notas •  
• Note • Noteringar • Merknader • Bemærkninger • Huomautukset •

---

